

زيارة عاشورة

اللَّهُمَّ وَلَا تَسْلُبْنَا الْيَقِينَ لِطَوْلِ الْأَمَدِ فِي غَيْبَتِهِ وَانْقِطَاعِ خَبَرِهِ عَنَّا وَلَا تُسَيِّدْ ذِكْرَهُ وَانْتِظَارَهُ
وَالْإِيمَانَ بِهِ وَقُوَّةَ الْيَقِينِ فِي ظُهُورِهِ وَالدُّعَاءَ لَهُ وَالصَّلَاةَ عَلَيْهِ

“O Allah, do not deprive us of certainty due to the prolongation of his occultation and cessation of news of him from us, and do not let us forget his remembrance and his awaiting, and with it increase our belief in him, the strength of certainty in his reappearance, praying for him and invoking blessings on him”



إِنَّهُمْ يَرُونَهُ بَعِيدًا وَنَرَاهُ قَرِيبًا

“Surely, they see it to be far off, and We see it near”

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Alláh send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Alláh,
the All-beneficent, the All-merciful.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

Peace be upon you, O Abu-`Abdullah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon you, O son of Allah's
Messenger.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O son of the Commander
of the Faithful

وَأَبْنِ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

and son of the chief of the Prophets'
successors.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Peace be upon you, O son of Fatimah, the
doyenne of the women of the worlds.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَأَبْنَ ثَارِهِ

وَالْوِثْرَ الْمُؤْتُورَ

Peace be upon you, O vengeance of Allah, son
of His vengeance, and the unavenged so far.

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ

Peace be upon you and upon the souls that
resided in your courtyard.

عَلَيْكُمْ مِنِّْي جَمِيعاً سَلامُ اللَّهِ أَبَداً

Peace of Allah be upon all of you from me
forever

مَا بَقِيَْتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

as long as I am existent and as long as there
are day and night.

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O Abu-`Abdullah,

لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ

unbearable is the sorrow

وَجَلَّتْ وَعَظُمَتِ الْمُصِيبَةُ بِكَ

and excruciating and unbearable is the
misfortune of you

عَلَيْنَا وَعَلَىٰ جَمِيعِ أَهْلِ الْإِسْلَامِ

for us and for all the people of Islam.

وَجَلَّتْ وَعَظُمَتْ مُصِيبَتُكَ

Excruciating and unbearable has been your
misfortune

فِي السَّمَاوَاتِ عَلَىٰ جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ

in the heavens for all the inhabitants of the
heavens.

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَثَّسَتْ أَساسَ الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ

So, may Allah withhold blessing from the
people who laid the basis of persecution and
wronging against you,

عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ

O Members of the Household.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً دَفَعَتْكُمْ عَنْ مَقَامِكُمْ

وَأَزَالَتْكُمْ عَنْ مَرَاتِبِكُمُ الَّتِي رَتَّبَكُمْ اللَّهُ فِيهَا

May Allah curse the people who drove you away from your position and removed you away from your ranks that Allah has put you in.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكُمْ

May Allah withhold blessing from the people
who slew you.

وَلَعَنَ اللَّهُ الْمُتَمَهِّدِينَ لَهُمْ

May Allah withhold blessing from those who
paved the way for them to do so

بِالتَّامِكِينَ مِنْ قِتَالِكُمْ

and who made possible for them to fight
against you.

بَرِّئْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ مِنْهُمْ

I repudiate them in the presence of Allah and
You

و [مِنْ] أَشْيَاعِهِمْ وَاتِّبَاعِهِمْ وَأَوْلِيَاءِهِمْ

and I repudiate their devotees, followers, and
loyalists.

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O Abu-`Abdullah,

إِنِّي سَلَامٌ لِّمَن سَلَامٌ

I am at peace with those who are at peace
with you

وَحَزْبٌ لِّمَنْ حَارَبَكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

and I am at war against those who have fought
against you up to the Resurrection Day.

وَلَعَنَ اللَّهُ آلَ زِيَادٍ وَآلَ مَرْوَانَ

May Allah also withhold blessing from the family of Ziyad and the family of Marwan.

وَلَعَنَ اللَّهُ بَنِي أُمَيَّةَ قَاطِبَةً

May Allah also withhold blessing from the
descendants of Umayyah altogether.

وَلَعَنَ اللَّهُ ابْنَ مَرْجَانَةَ

May Allah also withhold blessing from the son
of Marjanah.

وَلَعَنَ اللَّهُ عُمَرَ بْنَ سَعْدٍ

May Allah also withhold blessing from `Umar
the son of Sa`d.

وَلَعَنَ اللَّهُ شِمْراً

May Allah also withhold blessing from Shimr.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أُسْرِجَتْ وَالْجَمْتُ

May Allah also withhold blessing from the
people who saddled up, gave reins to their
horses,

وَتَنْقُبُ لِقِتَائِكَ

and masked their faces in preparation for
fighting against you.

بِأَبِي وَأُمِّي أَنْتَ

May my father and mother be ransoms for
you.

لَقَدْ عَظُمَ مُصَابِي بِكَ

Extremely insufferable is my commiserations
with you;

فَأَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَ مَقَامَكَ وَأَكْرَمَنِي [بِكَ]

so, I beseech Allah Who has honored your
position and honored me because of you

أَنْ يَرْزُقَنِي طَلَبَ ثَارِكَ

to endue me with the chance to avenge you

مَعَ إِمَامٍ مَنصُورٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ

with a (Divinely) supported leader from the
Household of Muhammad,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

peace of Allah be upon him and his
Household.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهاً

O Allah, (please) make me illustrious in Your
sight

بِالْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

in the name of al-Husayn, peace be upon him,
in this world and in the Hereafter.

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O Abu-`Abdullah,

إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ

I do seek nearness to Allah, to His Messenger,

وَالِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَالِي فَاطِمَةَ

to the Commander of the Faithful, to Fatimah,

وَالِي الْحَسَنِ وَإِلَيْكَ بِمُؤَالَاتِكَ

to al-Hasan, and to you by means of loyalty to
you

وَبِالْبَرَاءَةِ مِمَّنْ أَسَّسَ أُسَاسَ ذَلِكَ

and by means of repudiation of those who laid
the basis of all that,

وَبَنَى عَلَيْهِ بُنْيَانَهُ

established their foundations on it,

وَجَزَىٰ فِي ظُلْمِهِ وَجُورِهِ

عَلَيْكُمْ وَعَلَىٰ أَتِّبَاعِكُمْ

and continued in wronging and persecuting
you and your adherents.

بَرِّئْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ مِنْهُمْ

In the presence of Allah and you all do I
repudiate these.

وَأَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ إِلَيْكُمْ

And I seek nearness to Allah and then to you
all

بِمُؤَايَاتِكُمْ وَمُؤَايَاةِ وَلِيِّكُمْ

by means of declaring loyalty to you and to
your loyalists

وَبِالْبَرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكُمْ

and declaring repudiation of your enemies

وَالنَّاصِبِينَ لَكُمْ الْحَرْبَ

and those who incur animosity of you

وَبِالْبَرَاءَةِ مِنْ أَشْيَاعِهِمْ وَاتِّبَاعِهِمْ

and repudiation of their adherents and
followers.

إِنِّي سَلَامٌ لِّمَن سَالَمَكُمْ

I am verily at peace with those who have been
at peace with you,

وَحَزْبٌ لِّمَنۢ حَارَبَكُمۡ

I am at war against those who fought against
you,

وَوَلِيٍّ لِّمَنۢ وَّالَاكُمْ

loyalist to those who have been loyalist to you,

وَعَدُوٌّ لِّمَنۢ عَلَاكُمۡ

and enemy of those who have shown enmity
towards you.

فَأَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَنِي بِمَعْرِفَتِكُمْ

So, I beseech Allah Who has endued me with
the honor of recognizing you

وَمَعْرِفَةِ أَوْلِيَاءِكُمْ

and recognizing your loyalists

وَرَزَقَنِي الْبِرَاءَةَ مِنْ أَعْدَائِكُمْ

and Who conferred upon me with repudiation
of your enemies,

أَنْ يَجْعَلَني مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

to include me with you in this world and in the
Hereafter

وَأَنْ يُثَبِّتَ لِي عِنْدَكُمْ قَدَمَ صِدْقٍ

and to make firm step of honesty for me with
you

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

in this world and in the Hereafter.

وَأَسْأَلُهُ أَنْ يُبَلِّغَنِي الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ

I also beseech Him to make me attain the
praiseworthy status that you enjoy with Allah

وَأَنْ يَرْزُقَنِي طَلَبَ ثَارِي

and to bestow upon me with the chance to
take my own vengeance

مَعَ إِمَامٍ هُدًى ظَاهِرٍ

with a leader of true guidance who is
(Divinely) sustained

نَاطِقٍ بِٱلْحَقِّ مِنْكُمْ

and expressing the truth from among you.

وَأَسْأَلُ اللَّهَ بِحَقِّكُمْ

I also beseech Allah in your names

وَبِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَهُ

and in the name of the standing that you
enjoy with Him

أَنْ يُعْطِيَني بِمُصَاصِي بِكُمْ

to recompense me for my commiserations for
you

أَفْضَلَ مَا يُعْطِي مُصَاباً بِمُصِيبَتِهِ

with the most favorite thing that He ever gives
as compensation for misfortunes that has
afflicted anyone.

مُصِيبَةٌ مَا أَغْظَمَهَا

(Your) misfortune has been so astounding

وَأَعْظَمَ رَزِيَّتَهَا فِي الْإِسْلَامِ

and so catastrophic for Islam

وَفِي جَمِيعِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

and for all the heavens and the entire earth.

اَللّٰهُمَّ اَجْعَلْنِيْ فِيْ مَقَامِيْ هٰذَا

O Allah, (please) make me in this situation of
mine

مِمَّنْ تَنَالُهُ مِنْكَ صَلَوَاتٌ وَرَحْمَةٌ وَمَغْفِرَةٌ

one of those who receive blessings, mercy,
and forgiveness from You.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَحْيَايَ مَحْيَا مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please) make me live my lifetime in
the same way as Muhammad and
Muhammad's Household lived

وَمَمَاتِي مَمَاتَ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and make me die on the same principles on
which Muhammad and Muhammad's
Household died.

اَللّٰهُمَّ اِنَّ هٰذَا يَوْمٌ تَبَرَّكَتْ بِهٖ بَنُو اُمَيَّةَ

O Allah, this day has been regarded as blessed
day by the descendants of Umayyah

وَأَبْنُ أَكَلَةِ الْأَكْبَادِ

and by the son of the liver-eater woman,

اللَّعِينُ أَبْنُ اللَّعِينِ

the one who is been withhold of any blessings
and son of the whom has been withhold of
any blessings

عَلَى [لِسَانِكَ] وَلِسَانِ نَبِيِّكَ [صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ]

by the tongue of You and by the tongue of
Your Prophet, Allah's peace be upon him and
his progeny,

فِي كُلِّ مَوْطِنٍ وَمَوْقِفٍ

on every occasion and in every situation,

وَقَفَّ فِيهِ نَبِيُّكَ [صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ]

which Your Prophet, Allah's peace be upon
him and his progeny, attended.

اللَّهُمَّ اَلْعَنْ اَبَا سُفْيَانَ وَمُعَاوِيَةَ وَيَزِيدَ بْنَ مُعَاوِيَةَ

O Allah, withhold blessing from Abu-Sufyan,
Mu`awiyah, and Yazid son of Mu`awiyah.

عَلَيْهِمْ مِنْكَ اللَّعْنَةُ أَبَدَ الْآبِدِينَ

May You withhold blessings from them
incessantly and everlastingly.

وَهَذَا يَوْمٌ فَرِحَتْ بِهِ آلُ زِيَادٍ وَآلُ مَرْوَانَ

This is the day on which the family of Ziyad
and the family of Marwan gloated

بِقَتْلِهِمُ الْحُسَيْنِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ

because they had killed al-Husayn, Allah's
blessings be upon him.

اللَّهُمَّ فَضَاعِفْ عَلَيْهِمُ اللَّعْنَ مِنْكَ وَالْعَذَابَ [الَالِيمَ]

So, O Allah, please withhold your blessings
from them and double for them the painful
chastisement.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ فِي هَذَا الْيَوْمِ

O Allah, I do seek nearness to You on this day,

وَفِي مَوْقِفِي هَذَا

on this occasion,

وَأَيَّامَ حَيَاتِي

and on all the days of my lifetime,

بِالْبَرَاءَةِ مِنْهُمْ وَاللَّعْنَةِ عَلَيْهِمْ

by repudiating these and invoking Your
punishment upon them,

وَبِالْمُؤَاوَاةِ لِنَبِيِّكَ وَآلِ نَبِيِّكَ

and by declaring loyalty to Your Prophet and
Your Prophet's Household,

[عَلَيْهِ وَ] عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

peace be upon [him and] them.

اللَّهُمَّ ائْتِنِ اَوَّلَ ظَالِمٍ

O Allah, withhold blessing from the foremost
persecutor

ظَلَمَ حَقَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

who usurped the right of Muhammad and
Muhammad's Household

وَأَخِيرَ تَابِعٍ لَهُ عَلَى ذَلِكَ

and the last follower who acceded to his deed.

اللَّهُمَّ اَلْعَنِ اَلْعِصَابَةَ الَّتِي جَاهَدَتْ اَلْحُسَيْنَ

O Allah, withhold blessing from the group that
fought against al-Husayn

وَشَايَعَتْ وَبَايَعَتْ وَتَابَعَتْ عَلَى قَتْلِهِ

and who supported each other against him,
paid homage to his enemies, and participated
in slaying him.

اللَّهُمَّ الْعَنْهُمْ جَمِيعاً

O Allah, withhold blessing from all of them.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

Peace be upon you, O Abu-`Abdullah

وَعَلَى الْأَزْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ

and upon the souls that gathered in your
courtyard.

عَلَيْكَ مِنِّي سَلَامُ اللَّهِ أَبَدًا

Peace of Allah be upon you from me forever

مَا بَقِيَْتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

as long as I am existent and as long as there
are day and night.

وَلَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي لِمِ يَارْتِكُمْ

May Allah not cause this (visit) to be the last of
my visit to you (all).

السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ

Peace be upon al-Husayn,

وَعَلَى عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ

upon `Ali ibn al-Husayn,

[وَعَلَىٰ أَوْلَادِ الْحُسَيْنِ]

upon the sons of al-Husayn,

وَعَلَى أَصْحَابِ الْحُسَيْنِ

and upon the companions of al-Husayn.

اللَّهُمَّ خُصَّ أَنْتَ أَوَّلَ ظَالِمٍ بِاللَّعْنِ مِنِّي

O Allah, withhold (specially) blessing from the
foremost persecutor

وَأَبْدَأْ بِهِ أَوَّلًا

and begin with him first,

ثُمَّ [الْعَنِ] الثَّانِي وَالثَّلَاثَ وَالرَّابِعَ

and then the second, and the third, and the
fourth.

اللَّهُمَّ اَلْعَنْ يَزِيدَ خَامِساً

O Allah, withhold blessing from Yazid fifthly,

وَالْعَنْ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ وَأَبْنَ مَرْجَانَةَ

and withhold blessing from `Ubaydullah ibn
Ziyad, the son of Marjanah,

وَعُمَرَ بْنِ سَعْدٍ وَشِمْرًا

`Umar ibn Sa`d, Shimr,

وَأَلَّ أَبِي سُفْيَانَ وَأَلَّ زِيَادٍ وَأَلَّ مَرْوَانَ

the family of Abu-Sufyan, the family of Ziyad,
and the family of Marwan

إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

up to the Resurrection Day.

Please go in Prostration (Sajdah) and
recite the following:

اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ

O Allah, all praise be to You;

حَمْدُ الشَّاكِرِينَ لَكَ عَلَى مُصَابِهِمْ

the praise of those who thank You for their
misfortunes.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى عَظِيْمٍ رَزِيْئِيْ

All praise be to Allah for my great misfortune.

اللَّهُمَّ أَرْزُقْنِي شَفَاعَةَ الْحُسَيْنِ يَوْمَ الْوُرُودِ

O Allah, (please) grant me the intercession of
al-Husayn on the Day of Coming (to You)

وَتَبِّتْ لِي قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَكَ

and make for me with You a firm step of
honesty

مَعَ الْحُسَيْنِ وَأَصْحَابِ الْحُسَيْنِ

with al-Husayn and the companions of al-
Husayn

الَّذِينَ بَذَلُوا مُهَجَهُمْ دُونَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ

who sacrificed their souls in defense of al-
Husayn, peace be upon him.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Alláh send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.

Please recite
two rakaahs for
Hadiya of
Ziyárah Ashurá